

IAIS「気候リスクの監督ガイダンスに関する市中協議（Part3）」への生命保険協会意見

該当箇所	意見(和文)	意見(英文)
ICP 15（投資）ガイダンス資料		
Q1. General comments on the proposed changes to reflect climate risk in ICP 15 (Investments) guidance material	<ul style="list-style-type: none"> IAIS は、当ガイダンス全体を通じて、例えば 15.2.3 項、15.3.1 項への修正のように、気候リスクを特筆して言及しているが、この背景には、気候リスクが、IAIS の戦略計画におけるテーマとして重要視されている点があることは理解している。 一方で、保険会社は投資に関して気候リスクだけでなく他の様々なリスクも認識、管理している実態を踏まえると、ICP ガイダンスにおいて気候リスクを特筆して言及することは適切ではなく、例えば、気候リスク監督に関する適用文書への記載を検討すべきと考える。 	<ul style="list-style-type: none"> The Life Insurance Association of Japan (hereafter the “LIAJ”) appreciates the opportunity to submit public comments to the International Association of Insurance Supervisors (or the “IAIS”) regarding the third consultation on climate risk in the insurance sector. The LIAJ understands that the IAIS focuses on climate risk throughout the guidance (e.g. changes to ICP guidance 15.2.3 and 15.3.1) in the context of emphasizing climate risk in its strategic plan. <p>Having said that, given that insurers already recognise and manage various risks including climate-related risks in its investment activities, the LIAJ believes that in some cases over-emphasizing climate risk in ICP guidance may not be appropriate. Instead, it may be more suitable to be included for example, in the Application Paper on the supervision of climate-related risks.</p>
Q2. Comments on proposed changes to ICP guidance 15.2.3	<ul style="list-style-type: none"> 当項への修正の意図は、保険会社が外部格付を鵜呑みにして受け入れることなく、主体的に投資リスクを評価することの推奨と考えられる。 当該目的を達成する方法としては外部格付の調整以外にも、例えば、複数格付を比較検討する、格付の根拠となっている要因や時間軸を分解して評価する、格付を参考にしつつ自ら再評価する等の様々な方法が考えら 	<ul style="list-style-type: none"> The LIAJ considers that the proposed changes in this section are intended to recommend insurers to assess investment risks proactively, rather than accept external ratings without any consideration. <p>This can be achieved through other various measures as well, such as by comparing multiple external ratings, breaking down and assessing factors and time horizons that form the</p>

	<p>れる。</p> <p>今般の修正案では、「必要であれば外部格付を修正すること」としているが、IAISが(必要な場合に)外部格付の修正そのものを要請していると読み手に誤認させ、外部格付の修正は、主体的な投資リスク評価を実現する手段の一例に過ぎない旨が正しく伝わらない恐れがある。</p> <p>当項は、既に外部格付の限界を示しており、保険会社の主体的な投資リスク評価を推奨するうえで、十分な記載となっていると考えられ、今回の修正は不要ではないかと思われる。もし、修正を加えるのであれば、格付修正以外の検討手段も列挙することにより、格付修正は一つ的手段に過ぎない点が読み手に正しく伝わるよう配慮することが考えられる。</p>	<p>basis of the ratings, or insurers performing a reassessment internally while referring to the external ratings.</p> <p>The proposed wording of “make adjustment to the ratings where necessary” may unintentionally mislead readers to think that this is requiring insurers to directly engage with external rating agencies to adjust the ratings (where necessary) rather than showcasing it as a sole example of various ways to attain proactive assessment on investment risks.</p> <p>As the current statement in this section already points out the limits of using external credit ratings, the LIAJ believes this to be adequate in recommending proactive assessment on investment risks for insurers and the proposed change is not necessary. Should IAIS continue to make a revision, there may be more clarity that adjustment to the ratings is an example out of many, if other methods to be considered is stated as well.</p>
<p>Q3. Comments on new ICP guidance 15.2.6</p>	<ul style="list-style-type: none"> 当項では、「投資判断が気候変動に及ぼす影響」について言及しているが、潜在的にダブルマテリアリティの概念を前提とする懸念がある。マテリアリティ概念の採用は各法域によるものであるため、慎重であるべきと考える。 また、“insurers could decide to take appropriate steps, such as engage with investees, divest of certain assets or change their investment strategy”の箇所は、例示とはなっているものの、保険監督者が保険会社に対して、投資先へのダイベストメントや投資戦 	<ul style="list-style-type: none"> This section refers to the impact that investment decisions could pose on climate change which may potentially assume the double-materiality concept. As the adopted concept for materiality differs by jurisdictions, this reference should be considered carefully. Also, even though the statement “insurers could decide to take appropriate steps, such as engage with investees, divest of certain assets or change their investment strategy” is written as an example, it could be interpreted as a proposal for insurance supervisors to recommend insurers of

	<p>略変更を推奨することを提案していると解釈される恐れがある。</p> <p>一般的に、保険監督者のマンデートは金融安定性の維持や契約者保護である点を考慮すれば、保険監督者が特定の投資活動を推奨したり、投資戦略の変更を推奨したりする状況は、金融安定性や契約者保護が損なわれる蓋然性のある場合に限られるべきである。保険監督者がこうしたマンデートを超えて保険会社に対して特定の行動を示唆するのは健全な市場を歪曲する恐れがあり、かえって金融安定性や契約者保護を損なう恐れもある。ついては、当該箇所の記載を削除することが妥当だと考えられる。</p>	<p>divestment or change to their investment strategy.</p> <p>Considering that insurance supervisors' mandate is to maintain financial stability and to protect policyholders, situations where insurance supervisors recommend insurers to take certain investment activities or to change investment strategy should generally be limited to cases where financial stability or policyholder protection could be impaired. If insurance supervisors go above and beyond their mandate and guides insurers to take specific actions, while it may be unintentional, could distort the sound market and result in impairing financial stability and/or policyholder protection. Given this, the LIAJ believes it would be reasonable to remove these exemplifications.</p>
Q4. Comments on proposed changes to ICP guidance 15.3.1	<ul style="list-style-type: none"> IAIS は、当ガイダンス全体を通じて、例えば 15.2.3 項、15.3.1 項への修正のように、気候リスクを特筆して言及しているが、この背景には、気候リスクが、IAIS の戦略計画におけるテーマとして重要視されている点があることは理解している。 <p>一方で、保険会社は ALM において、気候リスクだけでなく他の様々なリスクも管理している実態を踏まえると、実際には気候を含めた各種リスクが関わる内容であり、ICP ガイダンスにおいて気候リスクを特筆して言及することは適切ではなく、例えば、気候リスク監督に関する適用文書への記載を検討すべきと考える。</p>	<ul style="list-style-type: none"> The LIAJ understands that the IAIS focuses on climate risk throughout the guidance (e.g. changes to ICP guidance 15.2.3 and 15.3.1) in the context of emphasizing climate risks in its strategic plan. Having said that, given that insurers already manage various risks including climate-related risks within their ALM activities, the LIAJ believes that particular reference to climate risks in this ICP guidance may not be necessary. Instead, this point could be considered for example, in the Application Paper on the supervision of climate-related risks.

Q5. Comments on proposed changes to ICP guidance 15.4.1	<ul style="list-style-type: none"> 気候リスクの評価におけるシナリオ分析の活用については、実務が成熟過程にあり、有用性についてはまだ不透明なところがあるため、特筆して言及するのには慎重であるべきと考える。 	<ul style="list-style-type: none"> While scenario analysis is an important tool to assess climate risks, we should be aware that it is a practice still in the maturing process and its usefulness is yet to be determined, thus reference to the use of scenario analysis should be carefully considered.
ICP 16(ソルベンシー目的の ERM)ガイダンス資料		
Q7. General comments on the proposed changes to reflect climate risk in ICP 16 (Enterprise Risk Management for Solvency Purposes) guidance material	<ul style="list-style-type: none"> IAIS は、当ガイダンス全体を通じて、例えば 16.2.10 項への修正のように、気候リスクを特筆して言及しているが、この背景には、気候リスクが、IAIS の戦略計画におけるテーマとして重要視されている点があることは理解している。一方で、保険会社は、ソルベンシー目的の ERM に関して、気候リスクだけでなく他の様々なリスクも認識、管理している実態を踏まえると、ICP ガイダンスにおいて気候リスクを特筆して言及することは適切ではなく、例えば、気候リスク監督に関する適用文書への記載を検討すべきと考える。 ICPガイダンス資料16.2.10に関するコメント：当項の「scenario analysis may be considered as an approach to measure, in a forward-looking manner, to what extent the insurer is at risk and whether the insurer is able to absorb possible shocks.」という記載は、シナリオ分析で測定した気候リスク・ショックを、保険会社が吸収するという文脈で記載されている。そもそもシナリオ分析に基づき測定される気 	<ul style="list-style-type: none"> The LIAJ understands that the IAIS focuses on climate risk throughout the guidance (e.g. changes to ICP guidance 16.2.10) in the context of emphasizing climate risks in its strategic plan. Having said that, given that insurers already recognise and manage various risks including climate-related risks in its ERM for solvency purposes, the LIAJ believes that in some cases over-emphasizing climate risk in ICP guidance may not be appropriate, and instead may be more suitable to be included for example, in the Application Paper on the supervision of climate-related risks. We would also like to call attention to the statement in this section “scenario analysis may be considered as an approach to measure, in a forward-looking manner, to what extent the insurer is at risk and whether the insurer is able to absorb possible shocks”. We understand that this section is written in the context of insurers absorbing climate-related risks and shocks measured through scenario analysis. On this point, we would like to mention that, at first, insurers are considered to take measures to mitigate climate-related risks and shocks before absorbing them, since it is generally

	<p>候関連のリスク・ショックは、数十年という超長期のタイムホライズンで発現すると考えられ、保険会社は「吸収」以前に、まずは気候関連のリスク・ショックの軽減策を講じるものと考えられる。リスク・ショックへの対策を「吸収」とのみ表現するのはミスリーディングであり、当該追記部分を削除してはどうか。</p> <p>存置する場合は、例えば absorb を manage に置き換えるなどを検討いただきたい。</p>	<p>presumed that climate-related risks and shocks measured through scenario analysis emerge over extremely long time horizons such as decades. As so, citing absorption as the sole example of measures against risks and shocks could be misleading, and the LIAJ would suggest removing this portion. Should IAIS continue to make a revision, the LIAJ would suggest replacing the word “absorb” with “manage”.</p>
Q14. Comments on proposed changes to ICP guidance 16.6.6	<ul style="list-style-type: none"> 当項では、「投資判断が気候変動に及ぼす影響」について言及しているが、潜在的にダブルマテリアリティの概念を前提とする懸念がある。マテリアリティ概念の採用は各法域によるものであるため、慎重であるべきと考える。ついては、当項への追記については不要と考えるが、存置する場合は、insurers should consider を insurers could consider へ修正することが適当と考える。 	<ul style="list-style-type: none"> This section refers to the impact that investment decisions could pose on climate change which may potentially assume the double-materiality concept. As the adopted concept for materiality differs by jurisdictions, this reference should be considered carefully. Given this, the LIAJ does not believe the revision to this section is necessary. Should IAIS continue to make a revision, replacing the phrase “insurers should consider” with “insurers could consider” would be more suitable.
ICP 8(リスク管理および内部統制) 支援資料		
Q20. General comments on the proposed changes to reflect climate risk in existing supporting material related to ICP 8 (Risk Management and Internal Controls)	<ul style="list-style-type: none"> 当セクションの第41段落では、「投資判断が気候変動に及ぼす影響」について言及しているが、潜在的にダブルマテリアリティの概念を前提とする懸念がある。マテリアリティ概念の採用は各法域によるものであるため、慎重であるべきと考える。 ついては、当項への In turn 以下の追記については不要と考えるが、存置する場合は、insurers should be aware を insurers could be aware へ修正することが適 	<ul style="list-style-type: none"> Paragraph 41 of this section refers to the impact that investment decisions could pose on climate change which may potentially assume the double-materiality concept. As the adopted concept for materiality differs by jurisdictions, this reference should be considered carefully. Given this, the LIAJ does not believe the proposed last sentence in this section is necessary. Should IAIS continue to make a revision, replacing the phrase “insurers should be aware” with “insurers could be

	当と考える。	aware” would be more suitable.
ICP 16(ソルベンシー目的のリスク評価)支援資料		
Q34. Comments on section on Risk concentrations	<ul style="list-style-type: none"> 「気候変動リスクに対する脆弱性が高い資産へのエクスポージャーが大きい保険会社は潜在的により大きなシステミックリスクにさらされている」との文があるが、集中リスクの懸念は理解できるものの、システミックリスクへの影響は必ずしも明確ではないと考えられ、文言の修正を検討いただきたい。 	<ul style="list-style-type: none"> This section states that “insurers with significant investment exposures to assets that are vulnerable to climate-related risks are potentially more exposed to systemic risk”. Although the LIAJ understands the concern for concentration risks, the direct linkage to systemic risk is not necessarily self-evident and would like the IAIS to consider revising this statement.

以上